

mément à la Directive du Parlement européen et du Conseil 2012/19/UE. Un tel marquage indique que les équipements électriques et électroniques après leur période d'utilisation, ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. L'utilisateur est obligé à recycler le matériel utilisé en le rapportant jusqu'à un point de collecte des déchets électriques et électroniques. Les personnes menant les points de collecte, y compris les points de collecte locaux, magasins et unités municipales, constituent un système approprié permettant de retourner un tel équipement. L'élimination appropriée de l'équipement utilisé permet d'éviter les conséquences nocives sur la santé humaine et sur l'environnement naturel, résultant de la présence éventuelle de composants dangereux dans les équipements et d'un mauvais entreposage et traitement de ces équipements. La collecte séparée permet également de récupérer des matériaux et des composants dont ce dispositif a été fabriqué. Un ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et la récupération, y compris le recyclage d'un équipement utilisé, à ce stade on forme des attitudes qui visent le bien commun- un environnement naturel propre. Les ménages sont également l'un des plus grands utilisateurs de petits équipements et leur utilisation rationnelle, à ce stade, affecte la récupération des matières premières secondaires. L'élimination inadéquate de ce produit peut être soumise à des sanctions en vertu de la législation nationale.

Le soussigné, MODECOM S.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type Souris sans fil MC-WRM113 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: deklaracje.modecom.eu

UK

This device was designed and made of high-quality reusable materials and coamponents. If the device, its packaging, user’s manual, etc. are marked with crossed waste container, it means they are subject to segregated household waste collection in compliance with the Directive 2012/19/UE of the European Parliament and of the Council. This marking informs that electric and electronic equipment shall not be thrown away together with household waste after it’s been utilised. The user is obliged to bring the utilised equipment to electric and electronic waste collection point. Those running such collection points, including local collection points, shops or commune units, provide convenient system enabling to scrap such equipment. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. A household plays crucial role in contributing to recycling and reusing the waste equipment. This is the stage where the basics are shaped which largely influence the environment being our common good. Households are also one of the biggest users of small electrical equipment. Reasonable management at this stage aids and favours recycling. In the case of improper waste management, fixed penalties may be imposed in accordance with national legal regulations.

Hereby, MODECOM S.A. declares that the radio equipment type Wireless mouse MC-WRM113 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: deklaracje.modecom.eu

HR

Ovaj uređaj je dizajniran i izrađen od visoko kvalitetnih iskoristivih materijala i komponenti. Ako su uređaj, njegova ambalaža, korisnički priručnik, itd označeni prekrštenim košem, to znači da su predmet odvojenog skupljanje kućnog otpada u skladu s Direktivom 2012/19 / UE Europskoga parlamenta i Vijeća. Ova oznaka znači da se električna i elektronička oprema ne smije baciti zajedno s komunalnim otpadom nakon što je bila korištena. Korisnik je dužan donijeti iskorištenu opremu u centre za skupljanje električnog i elektronskog otpada. Ti centri prikupljanja, uključujući točke lokalnog prikupljanja, trgovina ili općinskih jedinica, će osigurati prikladan sustav koji omogućuje zbrinjavanje takve opreme. Odgovarajući centri pomažu gospodarenje otpadom u izbjegavanju posljedica koje su štetne za ljude i okoliš kao rezultat opasnih materijala koji se koriste u uređaju, kao i nepravilno skladištenje i prerade. Centri za gospodarenje otpadom recikliraju materijale i komponente od kojih je napravljen uređaj. Kućanstvo igra ključnu ulogu u doprinosu recikliranju i ponovnom korištenja otpada. To je faza u kojoj se oblikuju osnove koje u velikoj mjeri utječu na okoliš kao naše zajedničko dobro. Kućanstva su također jedan od najvećih korisnika malih električnih uređaja. Razumno upravljanje u ovoj fazi pomaže i potiče recikliranje. U slučaju nepravilnog upravljanja otpadom, moguće su kaznu u skladu s nacionalnim propisima. MODECOM S.A. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa Bežični miš MC-WRM113 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: deklaracije.modecom.eu

HU

Ez az eszköz kiváló minőségű újrahaznosítható anyagokból és alkatrészekből készült. Ha az eszköz csomagolása, használati utasítása..stb. keresztre áthúzott hulladéktárolóval van megjelölve, azt jelenti, hogy az Európai Parlament és a Tanács 2012/19/EU irányelve vonatkozik rájuk az elkülönített hulladékgyűjtés vonatkozásában. Ez a jelölés arról informál, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használonak kötelessége a használt berendezést az elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontokon leadnia. Azok, akik ilyen gyűjtőhelyeket működtetnek, mint például helyi gyűjtő pontok, boltok vagy kommuna egységek, lehetővé teszik, hogy a leselejtezni kívánt terméket kényelmesen le tudják adni a használok. A megfelelő hulladékkezelés lehetővé teszi az olyan következmények elkerülését, amik károsak az ember egészségére és a környezetre az eszközökből származó veszélyes anyagok, valamint ezek nem megfelelő tárolása és feldolgozása miatt. A szelektív háztartási hulladékgyűjtés elősegíti az adott eszköz anyagainak és alkatrészeinek újrafelhasználását. A háztartások jelentős mértékben hozzájárulnak a kiselejeztett berendezések újrafelhasználásához és újrahaznosításához. Ezen a szinten lehet az alapokat kialakítani, amik a környezetet nagyban befolyásolják a közös érdekében. A háztartások az egyik legnagyobb kis elektromos berendezés felhasználók. Ezen a szinten az ésszerű menedzsment nagyban segíti az újrahaznosítást. Nem megfelelő hulladékkezelés esetén, fix szankciókat lehet alkalmazni a nemzeti jogi előírások alapján.

MODECOM S.A. igazolja, hogy a Vezeték nélküli egér MC-WRM113 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: deklaracje.modecom.eu

PL

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Jeżeli urządzenie, opakowanie, instrukcja obsługi itp. zostały opatrzone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady, oznacza to, że podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący punkty zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Selektywna zbiórka sprzyja również odzyskowi materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste

środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

MODECOM S.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego: Mysz bezprzewodowa MC-WRM113 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: deklaracje.modecom.eu

PT

Este dispositivo foi desenhado e fabricado com materiais e componentes reutilizáveis de alta qualidade. Se o dispositivo, a sua embalagem, instruções, etc. são marcados com o símbolo de contêiner de lixo reciclado estão sujeitos a coleta seletiva de lixo doméstico, de acordo com a Diretiva 2012/19 / UE do Parlamento Europeu e do Conselho. Esta marca informa que o equipamento eléctrico e electrónico não deve ser descartado junto com o lixo doméstico depois de terem sido utilizado. O usuário é obrigado a carregar o equipamento usado para um ponto de recolha de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Aqueles que dirigem esses pontos de coleta, incluindo pontos de recolha locais, lojas ou unidades comunais fornecem o sistema conveniente que permite descartar esse tipo de equipamento. Ferramentas de gestão adequados de resíduos ajudam em prevenir consequências que são prejudiciais para as pessoas e o meio ambiente que é o resultado de materiais perigosos utilizados no dispositivo, bem como armazenamento e processamento inadequado. A recolha selectiva de materiais ajuda em reciclagem de resíduos domésticos e componentes dos quais o dispositivo foi feita. A casa desempenha um papel crucial, contribuindo para reciclar e reutilizar os resíduos de equipamentos. Esta é a fase onde os conceitos básicos que influenciam em grande parte o ambiente é o nosso bem comum. As famílias também são um dos maiores usuários de pequenos electrodomésticos. Nesta etapa a gestão razoável ajuda e favorece a reciclagem. No caso de manuseio inadequado de resíduos, as penalidades fixas podem ser impostas de acordo com as leis nacionais.

O(a) abaixo assinado(a) MODECOM S.A. declara que o presente tipo de equipamento de rádio Rato sem fio MC-WRM113 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: deklaracje.modecom.eu

RO

Acest dispozitiv a fost proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care sunt adecvate pentru refolosire. În cazul în care dispozitivul, ambalajul, manualul, etc au fost marcate cu un simbol ce reprezintă o puțelă cu roți barată cu o cruce, înseamnă că acesta este supus colectării selective în conformitate cu Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2012/19/UE. Acest marcaj indică faptul că astfel de echipamente electrice și electronice nu pot fi aruncate ulterior utilizării împreună cu alte deșeuri din gospodărie. Utilizatorul este obligat să returneze echipamentul folosit lider la punctele de colectare a echipamentelor electrice folisite și a deșeurilor electronice. Punctele de colectare, inclusiv puncte locale de colectare, magazinele și unități le municipale, crează un sistem adecvat care permite returnarea echipamentului. Eliminarea corectă a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu ce rezultă din eventuala prezență a componentelor periculoase în echipamentele și din depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată, ajută, de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivului în cauză. Gospodăriile joacă un rol important în a contribui la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea echipamentelor scoase din uz, în această etapă se formează atitudini care influențează comportamentul binelui comun reprezentat de un mediu curat. Gospodăriile sunt, de asemenea, unul dintre cei mai mari utilizatori de echipamente mici, iar gestionarea rațională a acestuia în această etapă influențează recuperarea materiilor prime secundare. Eliminarea necorespunzătoare a acestui produs poate face obiectul unor sancțiuni în temeiul legislației naționale.

Prin prezenta MODECOM S.A. declară că tipul de echipamente radio Mouse fără fir MC-WRM113 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: deklaracje.modecom.eu

SI

Izdelek je narejen iz visokokakovostnih materialov in delov, ki se lahko reciklirajo in ponovno uporabijo. Če se na izdelku, njegovi embalaži ali v navodilih za uporabo nahaja simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih, to pomeni, da je pri ravnanju s tem izdelkom treba upoštevati evropsko Direktivo 2012/19/EU. Ta simbol označuje prepoved odlaganja odpadne elektrčne in elektronske opreme skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Vaša dolžnost je, da izbranjeno električno in elektronsko opremo predate v odstranitev na posebna zbira mesta za ločeno zbiranje odpadkov, tj. v zbirnih centrih izvajalcev lokalnih služb ali v trgovinah ob nakupu novega izdelka. Ustrezno odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme preprečuje negativne posledice onesnaževanja okolja in nastajanja nevarnosti za zdravje, do katere lahko pride zaradi morebitnih nevarnih snovi v odpadni opremi ali zaradi njenega nepravilnega shranjevanja ter predelave. Ločeno zbiranje odpadne opreme je hkrati tudi eden izmed načinov pridobivanja materialov in delov iz katerih so narejeni novi izdelki. Pri ponovni uporabi in predelavi odpadne opreme, tj. recikliranju, imajo zelo pomembno vlogo gospodinjstva, ki lahko znatno prispevajo k ohranjanju čistega okolja. Glede na to, da so gospodinjstva tudi eden izmed glavnih uporabnikov manjših električnih in elektronskih naprav, lahko s pravilnim ravnanjem z odpadno opremo in veliki meri vplivajo na pridobivanje sekundarnih surovin. Nepravilno odlaganje odpadne električne in elektronske opreme se lahko v skladu z nacionalnimi predpisi ustrezno kaznuje.

MODECOM S.A. potrjuje, da je tip radijske opreme Brežična miška MC-WRM113 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: deklaracije.modecom.eu

SK

Tento prístroj bol navrhnutý a vyrobený z materiálov a vysoko kvalitných recyklovateľných komponentov. Pokiaľ zariadenie, obal, návod na obsluhu, atď. sú označené preškrtnutým kontajnerom, znamená to, že sú predmetom separovaného zberu komunálneho odpadu v súlade so smernicou 2012/19 / UE Európskeho parlamentu a Rady. Takéto označenie znamená, že elektrické a elektronické zariadenia po použití nemožno vyhodit' s iným odpadom z domácnosti. Užívateľ je povinný vrátiť použité zariadenie do určeného zberného miesta pre odpad elektrických a elektronických zariadení. Zberné miesta, vrátane lokálnych zberných miest, obchodov či miestnych zberní, zabezpečia vhodný spôsob likvidácie takýchto zariadení. Správna likvidácia starých prístrojov pomáha zabrániť škodlivým následkom pre ľudské zdravie a životné prostredie, vyplývajúce z možnej prítomnosti nebezpečných látok v zariadeniach a z nesprávneho skladovania a spracovania takéhoto zariadenia. Triedený zber tiež pomáha obnoviť materiály a komponenty, z ktorých boli zariadenia vyrobené. Domácnosť hrá kľúčovú úlohu v prispievaní k recyklácii a opätovnému využitiu odpadových zariadení. Domácnosti sú tiež jedným z najväčších používateľov malých zariadení. Správne nakladanie s odpadom podporuje recykláciu. V prípade nevhodného nakladania s odpadmi, môžu byť stanovené sankcie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi. MODECOM S.A. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Beždrôtová myš MC-WRM113 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: deklaracije.modecom.eu

MC-WRM113

BG

Безжична мишка MC-WRM113

Важно: За да инсталирате правилно това устройство, моля, прочетете внимателно по-долу описаната инструкция за инсталация.

Поставяне на батерията

Оптичната мишка MC-WRM113 изисква за работа една батерия от типа на AAA.

Поставяне на батерияте в мишката:

- Моля, отворете долния капак
- Батерията следва да се постави в мишката в съответствие със схемата
- След поставянето на батерията, затворете долния капак.

Изваждане на приемника

Приемника се намира непосредствено до батерията. За да го извадите, следва да отворите долния капак.

Сдвояване на приемника с мишката

Поставете приемника в USB порта на Вашия компютър. Приемника следва автоматично да се инсталира. След определен момент, мишката ще се свърже с приемника.

CZ

Optická myš MC-WRM113

Důležité: Přečtěte si pozorně tento návod na instalaci pro správné používání tohoto zařízení.

Instalace baterie

Optická myš MC-WRM113 používá jednu AA baterii.

Jak umístit baterii do myši:

- Otevřete prosím spodní kryt.
- Baterii umístěte podle nákresu.
- Po vložení baterie, prosím, uzavřete spodní kryt.

Vyjmutí přijímače

Přijímač je umístěn na pravé straně vedle baterii. Pokud ho chcete vybrat, otevřete prosím spodní kryt.

Jak spárovat myš s přijímačem

Vložte přijímač do USB portu ve vašem počítači. Přijímač bude automaticky nainstalován.

Po chvíli proběhne spojení mezi myší a přijímačem.

Důležité: Pokud vložíte do myši dobíjecí AA baterii, můžete ji dobít připojením myši do počítače prostřednictvím USB kabelu.

Zařízení je možné používat i během nabíjení. Kolečko svítí červeně.

DE

Optische Maus MC-WRM113

Wichtig: Um das Gerät richtig zu installieren, lesen Sie, bitte, aufmerksam diese Bedienungsanleitung durch.

Installation der Batterie

Zum Betrieb braucht optische Maus MC-WRM113 eine AA Batterie.

Installation der Batterie in der Maus

- Öffnen Sie die untere Haube.
- Setzen Sie die Batterie ein, wie es gezeigt ist.
- Nach der Installation schließen Sie die untere Haube.

Herausnehmen des Empfängers

Der Empfänger befindet sich neben der Batterie. Um ihn herauszunehmen, öffnen Sie die untere Haube.

Verbindung des Empfängers und der Maus

Stecken Sie den Empfänger in einen USB-Anschluss des Computers. Der Empfänger soll automatisch installiert werden.

Stellen Sie den Schalter ON/OFF auf der Unterseite der Maus in die Lage ON. Die Maus wird mit dem Empfänger verbunden werden.

Wichtig: Ist ein AA Akkumulator in der Maus installiert, kann er aufgeladen werden, wenn man ihn mit dem Kabel an USB-Anschluss anschließt.

Während der Aufladung ist das Gerät zu benutzen. Das Scrollrad wird rot leuchten.

ES

Ópticoi miš MC-WRM113

Važno: Pažljivo pročitajte ove upute za instalaciju za pravilno korištenje uređaja.

Instalacija baterije

Optički miš MC-WRM113 koristi jednu AA bateriju.

Kako instalirati bateriju u miš

- Molimo otvorite donji poklopac.

- Baterija bi trebala biti smještena u miš prema crtežu.

- Nakon instalacije baterije, zatvorite donji poklopac.

Uklanjnje prijemnika

Prijemnik se nalazi na desnoj strani pored baterije. Da biste ga uklonili, otvorite donji poklopac.

Kako združiti miš s prijemnikom

Molimo stavite prijemnik u USB priključak na računalu. Prijemnik bi trebao biti instaliran automatski.

Nakon malo vremena, bit će uspostavljena veza između miša i prijemnika.

Važno: Ako su u miš instalirane AA punjive baterije, možete ga puniti spajanjem miša s računalom putem USB kabela.

Možete koristiti uređaj tijekom punjenja. Kotačić na mišu pocrveni.

FR

Souris optique MC-WRM113

Important: Pour installer correctement cet appareil veuillez, s’il vous plaît, lire attentivement ces instructions d`installation.

Installation d`une pile

La souris optique MC-WRM113 ne nécessite qu`une pile AA pour démarrer.

Installation d`une pile dans la souris

- Ouvrez, s`il vous plaît, le couvercle inférieur
- La pile doit être insérée dans la souris selon le schéma
- Après avoir installé la pile, vous pouvez fermer le couvercle inférieur

Retrait du récepteur

Le récepteur est situé juste à côté d`une pile. Pour le retirer, il faut ouvrir le couvercle inférieur.

Jumelage du récepteur avec la souris

Placez le récepteur sur le port USB d`un ordinateur. Le récepteur devrait s`installer automatiquement.

Maintenant, il faut pousser le bouton ON/OFF qui se trouve au bas de la souris vers la position ON. Après un moment, la souris va se connecter avec le récepteur.

Important: Si un accumulateur AA est installé dans la souris, vous pouvez le

charger en branchant la souris sur un port USB à l'aide d'un câble. Pendant le chargement, vous pouvez utiliser l'appareil. Le scroll dans la souris va briller de couleur rouge.

HR

Optički miš MC-WRM113

Važno: Pažljivo pročitajte ove upute za instalaciju za pravilno korištenje uređaja.

Instalacija baterije

Optički miš MC-WRM113 koristi jednu AA bateriju.

Kako instalirati bateriju u miš

- Molimo otvorite donji poklopac.

- Baterija bi trebala biti smještena u miš prema crtežu.

- Nakon instalacije baterije, zatvorite donji poklopac.

Uklanjanje prijemnika

Prijemnik se nalazi na desnoj strani pored baterije. Da biste ga uklonili, otvorite donji poklopac.

Kako zadržati miš s prijamnikom

Molimo stavite prijemnik u USB priključak na računalu. Prijemnik bi trebao biti instaliran automatski.

Nakon malo vremena, bit će uspostavljena veza između miša i prijemnika.

Važno: Ako su u miš instalirane AA punjive baterije, možete ga puniti spajanjem miša s računalom putem USB kabela.

Možete koristiti uređaj tijekom punjenja. Kotačić na mišu pocrveni.

HU

Optikai egér MC-WRM113

Fontos: Kérjük, az eszköz megfelelő működése érdekében figyelmesen olvassa el ezt az összeszerelési és telepítési útmutatót!

Elemek behelyezése

Optikai egér MC-WRM113 működéséhez egy AAA elem szükséges.

Elemek behelyezésének menete az egérbe:

- Kérjük, nyissa ki az alsó borítást!
- Az elemeket a rajz alapján helyezze be az egérbe!
- Miután az elemeket behelyezte, kérjük, csukja vissza az alsó borítást!

A vevő eltávolítása

A vevő az elem mellett található a jobb oldalon. Eltávolításához nyissa ki az alsó borítást.

Egér párosítása egy vevővel

Kérjük, helyezze a vevőt számítógépe egy USB portjába. A vevő automatikusan installálja önmagát.

Egy kis idő után a kapcsolat az egér és a vevő között létrejön.

Fontos: Ha az egérbe újratölthető AAA elemek lettek berakva, USB kábellel a számítógéphez csatlakoztatva az egeret töltheti az elemeit. Töltés közben is használhatja az egeret. A görgető piros lesz.

PL

Mysz optyczna MC-WRM113

Ważne: Aby poprawnie zaistalować to urządzenie, proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję instalacji.

Instalacja baterii

Mysz optyczna MC-WRM113 do działania potrzebuje jedną baterię typu AA.

Instalacja baterii w myszce.

- Proszę otworzyć dolną pokrywę

- Baterię należy umieścić w myszce zgodnie z rysunkiem

- Po zamontowaniu baterii można zamknąć dolną pokrywę

Wyjmowanie odbiornika

Odbiornik znajduje się tuż obok baterii.

Aby go wyjąć należy otworzyć dolną pokrywę.

Parowanie odbiornika z myszą

Proszę umieścić odbiornik w porcie USB komputera. Odbiornik powinien zostać automatycznie zainstalowany.

Teraz trzeba przesunąć przycisk ON/OFF na spodzie myszki w pozycję ON. Po chwili mysz połączy się z odbiornikiem.

Ważne: Jeśli w myszce został zainstalowany akumulator typu AA, można go naładować podłączając mysz do portu USB za pomocą kabla.

Podczas ładowania można korzystać z urządzenia. Scroll w myszce będzie się świecił na czerwono.

PT

Mouse Ótico MC-WRM113

Importante: Por favor, leia atentamente as instruções de instalação para utilizar o dispositivo adequadamente.

Instalação da Bateria

O Mouse Ótico MC-WRM113 usa uma pilha tipo AA.

Como instalar as pilhas no mouse.

- Por favor, remova a tampa inferior.

- As pilhas devem ser colocadas no mouse de acordo com o desenho.

- Após colocar as pilhas, feche a tampa inferior.

Removendo o receptor

O receptor está localizado do lado direito próximo à pilha. Para removê-lo, por favor, abra a tampa inferior.

Como parear o mouse com o receptor

Pro favor, conecte o receptor a uma porta USB disponível do seu computador. O receptor deverá ser instalado automaticamente.

Após algum tempo, a conexão entre o mouse e o receptor será estabelecida.

Importante: Caso utilize pilhas AA recarregáveis, você pode recarregá-las conectando o mouse ao computador através do cabo USB.

Você poderá utilizar o dispositivo estiver carregando. O botão de rolagem (scroll) fica vermelho.

RO

Mouse optic MC-WRM113

Important: Pentru a instala în mod corespunzător acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de instalare

Instalarea Bateriei

Mouse-ul optic MC-WRM113 pentru operațiune este nevoie de un singur tip de baterie AA.

Instalarea bateriilor in mouse.

- Vă rugăm să deschideți capacul inferior.

- Trebuie să fie introdusă în mouse-ul conform schiței.

- După instalarea bateriei, închideți capacul inferior

Scoterea receptorului

Receptorul este localizat lângă baterie. Pentru a-l elimina, deschideți capacul inferior

Asocierea receptorului cu mouse-ul

Vă rugăm să plasați receptorul în portul USB al computerului. Receptorul ar trebui să fie instalat în mod automat.

Acum trebuie să mutați butonul ON / OFF din partea de jos a mouse-ului în poziția PORNIT. După o clipă, mouse-ul se va conecta cu receptorul.

Important: În cazul în care în mouse este instalată o baterie AA, o puteți încărca prin conectarea mouse-ului într-un port USB folosind cablul.

În timpul încărcării, puteți utiliza dispo-

zitivul. Scroll-ul din mouse va lumina roșu.

RU

Оптическая мышь MC-WRM113

Внимание: Чтобы правильно установить устройство, надо внимательно прочитать настоящее руководство по установке.

Вкладывание батареек

Чтобы правильно работать, оптическая мышь MC-WRM113 нуждается одной батареек типа AA.

Вкладывание батареек в мышь

- Откройте нижнюю крышку

- Поместите батарейки в мыши, как указано на рисунке

- Закройте нижнюю крышку после фиксации батареек

Внимание приемника

Приемник находится возле батареек.

Чтобы вынуть приемник, надо открыть нижнюю крышку

Соединение приемника с мышью

Вложите приемник в USB-порт в компьютере. Приемник должен соединиться автоматически.

Переключите кнопку ON/OFF внизу мыши в позицию ON. После нескольких секунд наступает соединение мыши с приемником.

Внимание: Если в мыши уже находится аккумулятор типа AA, тогда можно его зарядить, подключая мышь к порту USB при помощи кабеля.

Можно пользоваться устройством во время зарядки. Кнопка scroll будет гореть красным цветом.

SI

Optična miš MC-WRM113

Pomembno: Za pravilno namestitev naprave pazorno preberite ta priročnik.

Namestitev Baterij

Optična miš MC-WRM113 za delovanje zahteva eno AA baterijo.

Namestitev baterij v miški

- Odprite spodnji pokrov

- Namestite baterijo v miški tako kot je prikazano na sliki

- Po namestitvi lahko zaprete spodnji pokrov

Odstranjevanje sprejemnika

Sprejemnik se nahaja tik ob bateriji.

Za odstranitev je treba odpreti spo-

dnji pokrov

Povezovanje sprejemnika z miško

Vstavite sprejemnik v USB vhod na računalniku. Sprejemnik se bo samodejno namestil.

Zdaj je treba premakniti gumb ON/OFF na dnu miške v pozicijo ON. V trenutku se bo miš povezala s sprejemnikom.

Pomembno: Če je v miški nameščen AA akumulator, ga lahko napolnite s priključitvijo miške na USB vhod preko kabla.

Med polnjenjem lahko uporabljate napravo. Scroll v miški se bo svetil rdeče.

SK

Optická myš MC-WRM113

Důležité: Pozorně si přečtájte tento návod na instaláciu pre správne používanie tohto zariadenia.

Instalácia batérie

Optická myš MC-WRM113 používa jednu AA batériu.

Ako umiestniť batériu do myši:

- Otvorte, prosím, spodný kryt.

- Batériu umiestnite podľa nákresu.

- Po vložení batérie, prosím, uzavrite spodný kryt.

Vybratie prijímača

Prijímač je umiestnený na pravej strane vedľa batérie. Ak ho chcete vybrať, otvorte prosím spodný kryt.

Ako spárovat myš s přijímačem

Vložte přijímač do USB portu vo vašom počítači. Prijímač bude automaticky nainštalovaný.

Po chvíli prebehne spojenie medzi myšou a prijímačom.

Důležité: Ak vložíte do myši nabíjateľnú AA batériu, môžete ju dobiť pripojením myši do počítača prostredníctvom USB kábla.

Zariadenie je možné používať aj počas nabíjania. Koliesko svieti na červeno.

UA

Оптическая миша MC-WRM113

Увага: Для того, щоб правильно установити цей пристрій, уважно прочитайте нижченаведену інструкцію з установки.

Установка батарейки

Оптическая миша MC-WRM113 для роботи потребує одну батарейку типу AA.

Установка батарейки до миши

- Відкрийте нижню кришку

- Розмістіть батарейку в миші відповідно до малюнку

- Після установки батарейки можна закрити нижню кришку

Виймання приймача

Приймач знаходиться поряд з батарейкою. Для того, щоб його вийняти, треба відкрити нижню кришку

Парування приймача з мишою

Вставте приймач до порту USB комп'ютера. Приймач повинен автоматично встановитися.

Тепер треба переключити перемикач ON/OFF на нижній частині миші в положення ON, після чого миша з'єднається з приймачем.

Увага: Якщо до миші було встановлено акумулятор типу AA, його можна зарядити підключивши мишу до порту USB за допомогою кабелю.

Пристрій можна використовувати підчас зарядки. Колесо прокрутки буде світитися червоним світлом.

UK

Optical mouse MC-WRM113

Important: Please carefully read these installation instructions for properly use this device.

Battery Installation

Optical mouse MC-WRM113 uses one AA battery.

How to install battery in mouse

- Please open bottom cover.

- Battery should be placed into mouse according to the drawing.

- After installation of the battery, please close bottom cover.

Removing reciever

Receiver is located on the right side next to the battery. To remove it, please open the bottom cover.

How to pair mouse with a receiver

Please put receiver into USB port of your computer. Reciever should have been automatically installed.

After a little while, connection between mouse and receiver will be established.

Important: If in the mouse has been installed AA rechargeable battery, You can charge it by connecting mouse with computer via USB cable.

You can use device during charging. Scroll turns red.

BG

 Това устройство е проектирано и изработено от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат повторно използвани. Ако устройството, опаковката, инструкцията за обслужване и др. притежават символ, изобразяващ зачернат контейнер за отпадъци, това означава, че продуктът подлежи на разделно събиране съгласно Директивата на Европейския Парламен и Съвета 2012/19/ЕС. Този вид маркировка информира, че електрическото и електронно оборудване след периода на употреба не може да бъде изхвърлян заедно с другите битови отпадъци. Потребителят е длъжен да предаде употребения уред в пункта за събиране на стари електроуреди. Пунктовете за събиране, в това число местните пунктове за събиране, магазините и общинските институции, изграждат необходимата система за предаване на такова оборудване. Правилното утилизиране на стари електроуреди спомага за избягване на вредните за здравето на хората и естествената среда последици, произтичащи от възможността в уреда да се намират опасни елементи, както и неправилното складиране и преработване на такова оборудване. Разделното събиране спомага и за възстановяването на материали и компоненти, от които е било изработено устройството. Битовото домакинство изпълнява важна роля при повторното използване и възстановяване, в това число и рециклиране, на стари уреди, на този етап се изгражда и позицията, която оказва влияние върху съхраняването на общото благо, каквото е чистата околна среда. Битовите домакинства представляват и един от най-големите потребители на малки уреди и рационалното им стопанисване на този етап оказва влияние при оползотворяването на вторични суровини. В случай на неправилно утилизиране на този продукт, могат да бъдат наложени наказания, съгласно местното законодателство.

С настоящото MODECOM S.A. декларира, че този тип радиосъоръжение Безжична мишка MC-WRM113 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: [deklaracje.modecom.eu](#)

CZ

 Tento přístroj byl navržen a vyroben z materiálů a vysoce kvalitních recyklovatelných komponentů. Pokud zařízení, jeho obal, návod k obsluze, atd. jsou označeny přeškrtnutým kontejnerem, znamená to, že jsou předmětem odděleného sběru komunálního odpadu v souladu se směnicí 2012/19 / UE Evropského parlamentu a Rady. Takové označení znamená, že elektrická a elektronická zařízení po použití netze vyhodí s jinými odpady z domácnosti. Uživatel je povinen vrátit použité zařízení do určeného sběrného místa pro odpad elektrických a elektronických zařízení. Sběrná místa, včetně lokálních sběrných míst, obchodů či místních sběrů, zajistí vhodný způsob likvidace těchto zařízení. Správná likvidace starých přístrojů pomáhá zabránit škodlivým následkům pro lidské zdraví a životní prostředí, vyplývajících z možného výskytu nebezpečných látek v zařízeních a z nesprávného skladování a zpracování takového zařízení. Třídný sběr také pomůže obnovit materiály a komponenty, ze kterých byly zařízení vyrobeny. Domácnost hraje klíčovou roli v přispívání k recyklaci a opětovnému využití odpadních zařízení. Domácnosti jsou také jedním z největších uživatelů malých zařízení. Správné nakládání s odpadem podporuje recyklaci. V případě nevhodného nakládání s odpady, mohou být stanoveny sankce v souladu s vnitrostátními právními předpisy. Tímto MODECOM S.A. prohlašuje, že typ rádiového zařízení Bezdrátová myš MC-WRM113 je v souladu se směnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [deklaracje.modecom.eu](#)

DE

 Dieses Gerät wurde aus hochqualitativen Materialien und Komponenten hergestellt, die mehrfach verwendbar sind. Sind das Gerät, Verpackung, Bedienungsanleitung, usw. mit dem Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ gekennzeichnet, bedeutet das, dass das Gerät gemäß der EU Richtlinie 2012/19/UE selektiv zu sammeln ist. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Elektro- und Elektronik- Altgerät nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit Haushaltsabfälle entsorgt werden darf. Der Nutzer ist verpflichtet, das Gerät an diejenigen Entsorgungsträger zurückzugeben, die die Sammlung der Elektro- und Elektronik-A Altgeräte durchführen. Die Entsorgungsträger, darunter lokale Sammelstellen, Geschäfte und kommunale Sammelstellen, bilden ein entsprechendes System, das die Rückgabe dieser Altgeräte ermöglicht. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährlichen Auswirkungen, die durch gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Der Haushalt kann einen wichtigen Beitrag zur Wiederverwendung und Verwertung (darunter Recycling) des abgenutzten Gerätes leisten. In diesem Stadium ist die Haltung zu gestalten, die zur Erhaltung der sauberen Umwelt – unserem gemeinsamen Gut - beiträgt. Haushalte gehören zu der Gruppe der größten Nutzer von Kleingeräten. Rationale Behandlung von Kleingeräten in diesem Stadium hat einen Einfluss auf Verwertung der sekundären Rohstoffen. Im Fall der falschen Behandlung sind die Sanktionen gemäß geltenden nationalen Rechtsvorschriften zu verhängen. Hiermit erklärt MODECOM S.A., dass der Funkanlagentyp Drahtlose Maus MC-WRM113 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [deklaracje.modecom.eu](#)

ES

 Este dispositivo ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes reutilizables de alta calidad. Si el dispositivo, su embalaje, instrucciones de uso, etc. están marcados con el contenedor de basura tachado, significa que están sujetos a la recogida de residuos selectiva de residuos domésticos de acuerdo con la la Directiva 2012/19 / UE del Parlamento Europeo y del Consejo. Esta marca informa que los equipos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica después de que han sido utilizados. El usuario está obligado a llevar el equipo utilizado a un punto de recogida de residuos eléctricos y electrónicos. Los que dirigen estos puntos de recogida, incluyendo los puntos de recogida locales, tiendas o unidades de la comuna, proporcionan sistema cómodo que permite desechar ese equipo. Herramientas adecuadas de gestión de residuos ayudan prevenir las consecuencias que son perjudiciales para las personas y el medio ambiente que es resultado de los materiales peligrosos utilizados en el dispositivo, así como del almacenamiento y el procesamiento incorrecto. Colección de residuos domésticos separados ayuda en reciclaje de materiales y componentes de las cuales se hizo el dispositivo. Un hogar desempeña un papel crucial en la contribución a reciclar y reutilizar los desechos de equipos. Esta es la etapa en la que se conforman los conceptos básicos que influyen en gran medida el medio ambiente que es nuestro bien común. Los hogares son también uno de los mayores usuarios de aparatos eléctricos pequeños. En esta etapa la gestión razonable ayuda y favorece el reciclaje. En el caso del manejo inadecuado de los desechos, las sanciones fijas pueden ser impuestas de conformidad con las normas legales nacionales.

Por la presente, MODECOM S.A. declara que el tipo de equipo radioeléctrico Ratón inalámbrico MC-WRM113 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [deklaracje.modecom.eu](#)

FR

 Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit, emballage, manuel etc. indique que ce dernier doit être collecté séparément, confor-